



HMONG

Pictures, Textiles and Musical Instruments. Exhibition at Tamarind Village Chiang Mai.

"Hmong Songs of Memory, Hmong Threads of Life: Secular & Sacred Music & Textiles", is the all-new exhibition at **Tamarind Village Chiang Mai**, by American researcher, writer and film maker Victoria Vorreiter. The exhibition explores the music and textile traditions of the Hmong, an ethnic minority that originated in Siberia and Mongolia and migrated into southwest China and the mountainous areas of Southeast Asia including Laos, Thailand and Vietnam over many centuries.

The free-entry exhibition is comprised of a selection of rare photographs taken by Ms. Vorreiter, over a decade on her numerous research trips to remote Hmong villages, documenting little-known shamanic rituals, daily life scenes and offering striking ethnographic portraits of a proud and diverse people. In addition to the photographs, there are also a fascinating number of rare artefacts on display alongside musical instruments and textiles.

The rich textile traditions of the Hmong, whose various sub-groups (Blue, Black, White and Striped) are named for the predominant color of their costumes have long been renowned. Embroidery, appliqué and batik indicate status and identity within the extended community. Ms Vorreiter's collection of Hmong costumes and beautifully-crafted textiles are also on view at **Tamarind Village** with descriptions in English and in Thai.



A trained classical musician and former lecturer at DePaul University School of Music in Chicago, Ms Vorreiter turned her attention to the primal role music plays in traditional culture more than a decade ago. Since then she has travel to remote parts of Thailand, Laos, China and Myanmar in order to document and study the little known music of the region's tribal people. She has published a beautiful book "Songs of

In order to better spread the word, passionate Victoria Vorreiter offers a curator's walk through the exhibition at Tamarind Village Chiang Mai each Friday from 15:00-16:00 hrs, until the end of February (advance reservation highly recommended).

Memory" along with a DC of ancestral songs before turning her attention to an in-depth study of Hmong music and culture, resulting in the publication of "Hmong Songs of Memory" book, along with a 75 minute ethnographic film.

When asked about the importance of her research in the face of modern advancements, Ms. Vorreiter replies, *"The Hmong have depended on oral tradition to transmit history and their beliefs from one generation to the next for centuries. How long these customs can continue is in doubt. The aim of my work is to help to safeguard the knowledge of these tribal rituals and musical traditions before they are forgotten."* And in order to better spread the word, passionate Victoria Vorreiter offers a curator's walk through the exhibition at Tamarind Village Chiang Mai each Friday from 15:00-16:00 hrs, until the end of February (advance reservation highly recommended). This weekly event gives you the opportunity to meet with Ms Vorreiter and being lectured by herself on various details in every part of this Hmong exhibition.

And don't forget that you can also enjoy delicious dinner, coffee, tea and cakes at Ruen Tamarind, the hotel's delicious restaurant.

So many reasons to come to **Tamarind Village Chiang Mai** this month. Discover Hmong threads of life and cultivate your artistic knowledge.



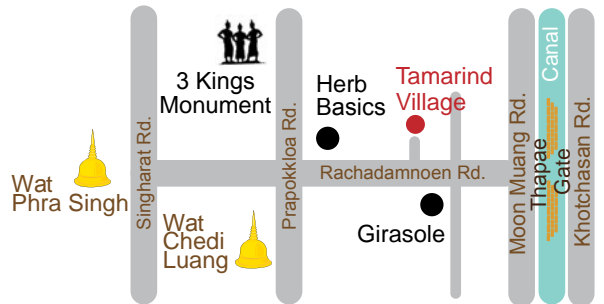


关于苗族人的美丽展览

“苗族记忆之歌，苗族生命历程：世俗与神圣，音乐与纺织”，是由美国的研究员兼作家和电影制片人的维多利亚·沃雷特 (Victoria Vorreiter) 在清迈罗望乡村酒店举办的全新展览。该展览探讨了苗族的音乐和纺织传统，这个少数民族发源于西伯利亚和蒙古，几个世纪里先后迁移到中国西南部和包括老挝、泰国和越南在内的东南亚山区。

这场免费参观的展览由沃雷特女士拍摄的一系列稀有照片组成，其中记录了不为人知的萨满仪式及日常生活场景，并展示了针对这些骄傲而多样化的少数民族人民的种族志肖像摄影。除了照片，还展示了许多珍贵的手工艺品及乐器和纺织品。

清迈罗望乡村酒店是一座迷人的精品酒店，并深受当地历史和文化的启发。酒店融汇了设计、服务和舒适性，为客人提供一个宁静的环境，拥有真正的好客之道和细节布置，关键其就位于清迈的真正中心。您可以在酒店参观维多利亚·沃雷特的美丽展览，还可以在酒店的时尚餐厅 Ruen Tamarind Restaurant 品尝美味的菜肴、咖啡和蛋糕。



For over a decade, Ms Vorreiter has travel to remote parts of Thailand, Laos, China and Myanmar in order to document and study the little known music of the region's tribal people.

TAMARIND VILLAGE CHIANG MAI

- 📍 50/1 Rajdamnoen Road. Sripoom. Chiang Mai.
- ☎ Tel. 053-418 897
- 🌐 www.tamarindvillage.com